

Еврейское общество М. Корачов
Киевской губернии

Мейнцская книга
о смерти за
1862.

На 22 листах

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто, умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	1		Сентябрь	23	2		23 ⁴ Пимидиу Купеческій Великаго семейства Симона Миллера
"	2		Сентябрь	25	3		Мещинъ въ Купеческій Семействѣ Кавенскій Александръ
"	3		Сентябрь	13	54		Отматвильскій Семействѣ Симона Рубинскій
"	4		Сентябрь	14	2		Семействѣ Рубинскій Купеческій Семействѣ

הלק רבעו מן מתים

מספר	מתי בקבר	באיזה עיר מת ונקבר	חודש ויום המותה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמך ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ל	י			
1		קיסטין	סיון	23	2	מת	23 ⁴ פמדיה קופעסקי במחנה מן מילא
2		קיסטין	סיון	25	3	מת	משה בן רחל מוסינסקי השנה 54
3		קיסטין	סיון	13	54	מת	משה בן רחל מוסינסקי השנה 54
4		קיסטין	סיון	14	2	מת	משה בן רחל מוסינסקי השנה 54

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	Сиваровъ	26	14	1.	Болезнь	Майда Кулишъ на Случаи Степана Сиварова
2	"	Сиваровъ	30	18	1.	Болезнь	Супра Драма Клеопатры Сиварова
<p>Уморо умершихъ мужескою и женскою пола въ Сиваровъ мѣсяца Шестъ 1814 года Смерть надписана украинскими.</p> <p>Ужасныи видѣния въ ночь 25го 1814го</p>							
5	"	Сиваровъ	15	4	25	Болезнь	Всемиродкии Сиварова

הלך רבני מן מתים

מספר	מתיים בקבית	מתיים כמחוקים	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז	תוי			
1	"	"	במסע	26	14	1	מחלי	מיתה של רבני מן מתים
2	"	"	במסע	30	18	1.	מחלי	מיתה של רבני מן מתים
<p>מיתה של רבני מן מתים</p>								
5	"	"	במסע	15	4	25	מחלי	מיתה של רבני מן מתים

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
3	"	Въ Карачини	Февраль 16	7	1	отъ малярии	Фрума Фруидна мать Кошеван скаго общества
4	"	Въ Карачини	Февраль 20	9	60		Вдова Кошеванска мещанскаго общества
6	"	Въ Карачини	Февраль 20	9	1	отъ паротифа	Перико Медвѣн скій Карачинскій Ветеринарскій
<p>Итакъ умершихъ турецкаго и османскаго нава въ февралѣ мѣсяцѣ семиде А 4444 Въ числѣ подписаны елима уретава Указомъ вѣдминистраціи 1100/1100</p>							

הלך רבני מן מתים

מספר	מתי בקבית	כחוכרים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
				י	חודש			
3	"	"	לונדון	18	7	1	ממה מותו מחלי	פרידמן
4	"	"	לונדון	20	9	60	ממה מותו מחלי	פרידמן
"	6	"	לונדון	20	9	1	ממה מותו מחלי	פרידמן
5	"	"	לונדון	20	9	1	ממה מותו מחלי	פרידמן



ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	7	и м	1	19	39	отъ	рабаваи Саиданъ Стрѣльцовъ Ва- миліонъ Алрума Менделъ Ваи- манъ.
5	"	и с у	2	20	2	и	Госпа Дубидова радиавская во лучавская ад- ириева
"	8	и о	8	26	30	и	Свино Арамъ Павловскій херсонскій Сан- идалинъ.
"	9	и о	11	29	2	и	Мушова Милкова Павлова и М. Комисовъ.

הלך דבני מן מתים

מספר	מתי בקבוצה	כחוכרים	מתי עיר	מתי ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמד ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
					י	ת			
"	7		י	י	1	19	39		י
5	"		י	י	2	20	2		י
"	8		י	י	8	26	30		י
"	9		י	י	11	29	2		י

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	10	в мѣстѣ	13	2	2	в	Кашинская Кашинская Кашинская Кашинская Кашинская
"	11	в мѣстѣ	17	6	3	в	Васильевская Майстровская Корчумовская Васильевская
"	12	в мѣстѣ	19	8	3	в	Шининская Кашинская Васильевская Васильевская
6	"	в мѣстѣ	21	10	1	в	Васильевская Кашинская Васильевская Васильевская

הלק הבני מן מתים

מספר מתים בקרובים	מספר בקרובים	חודש ויום המותה		במה שני המת	ממה מותי מחלי או סמכה אחרת	מי מת ומה שמך ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
10	10	13	2	2	מחלי	היה בן יתום
11	11	17	6	3	מחלי	היה בן יתום
12	12	19	8	3	מחלי	היה בן יתום
6	6	21	10	1	מחלי	היה בן יתום

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		1876 Магдебургъ	31	20	55	Вашингтонъ	Шушманъ Вацлавъ Григорьевичъ Кар- ловичъ Сулескаго вѣдѣ- наго.
<p>Атмаго умершиа русскаго именинаго ноба въ магдебургѣ вѣдѣнаго А. Гудинъ. Въ вѣдѣнаго маинга у вѣдѣнаго Ужаманъ вѣдѣнаго Шува Портной</p>							
		1876 Ангелъ	19	8	30	Кевошки	Арсенъ Шушманъ Медиковъ Ма- вѣдѣнаго вѣ- дѣнаго.
<p>Атмаго умершиа русскаго именинаго ноба въ Ангелѣ вѣдѣнаго адинаго 1. 1876 Кевошки вѣдѣнаго маинга у вѣдѣнаго Ужаманъ вѣдѣнаго Шува Портной</p>							

חלק רביעי מן מתים

מספר	מתי בקבר	באיזה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שכי המות	ממה מותי מחלי	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			ל	י			
13		מגדבורג	31	20	55	באשמה	שמשון בן יוסף בן יוסף
<p>אין ג' אצל הרב הרב בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף</p>							
14		מאגדבורג	19	8	30	באשמה	אריאל בן יוסף בן יוסף בן יוסף
<p>אין ג' אצל הרב הרב בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף בן יוסף</p>							

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Л т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	15	и м	Мая 4	Апрѣ 24	22	отъ теплой жи	Мердокъ Имелевъ Снаека Каломкин Каремского и Мембо
"	16	и м	Субота Мая 16	Субота 6	20		Мико-Ареинъ Синей Кар- сукенко Ев- мембо.
"	"	и м	Мая 18	Субота 9	20		Сима Рубинъ Ско Семедовъ С. Стененинъ
"	17	и м	Мая 19	Субота 10	2		Мисома Сирна Салдаткинъ Сима Рубинъ Каломкинъ Руб. Равинскіа Ко- ма м. Мунинъ

הלק רבעי מן מחים

מספר מח	מספר מח	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
15	15	4	24	22	מחלי	מרדוך איםלעווא סנאעקא קאלומקין קארעמסקי ו ממבו
16	16	16	6	20	מחלי	מיקא-ארעין סינע קאר- סוקענקא אב- ממבו.
"	"	18	9	20	מחלי	סימא רובין סקו סעמעדאוו ס. סטענענין
17	17	19	10	2	מחלי	מיסומא סירנא סאלדאטקיין סימא רובין קאלומקין רוב. ראבינסקיאה קא- מא מ. מונין

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

הלך רבעי מן מתים

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר כמותים	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמוכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			Христианскій.	Еврейскій.					ז'	הוי'			
1	18	מאח ציבא	20	11	2	צור	18	20	11	2	מחלי	ישיב משה בן יוסף	
8	"	מאח ציבא	22	13	1	צור	"	22	13	1	מחלי	דוד בן יוסף	
9	"	מאח ציבא	24	15	12	צור	"	24	15	12	מחלי	היה משה בן יוסף	
10	"	מאח ציבא	30	21	60	צור	"	30	21	60	מחלי	יהושע בן יוסף	

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

הלך רבני מן מחים

10.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר כבודים	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			Христианскій.	Еврейскій.						פ	חזי			
"	19	Иса Карпачевъ	Мая Сивилъ	21. 22. 3.	3.	отъ малярии	3 ² Сиддін Куперъ Кий Селука мав Ко Дубидова Памелинъ	14	ירושלם	יוני 31	יוני 22	3	מת	נפטר ביום יום שבת 10/10/1900
"	20	Иса Карпачевъ	Мая Сивилъ	21. 22 6.	6.	отъ малярии	Мавко Савино Памелинъ	20	ירושלם	יוני 31	יוני 22	6	מת	נפטר ביום יום שבת 10/10/1900
<p>Отъ умершихъ мужескаго и женскаго пола въ май мѣсяцѣ. Десятъ А. П. № 24 умр. Иса Карпачевъ отъ малярии въ селѣ Варанѣ. Указанъ въ вѣдомствѣ о мѣртвыхъ.</p>								<p>נפטר ביום יום שבת 10/10/1900</p>						
"	21	Иса Карпачевъ	Июль Сивилъ	7 24 30	30	отъ малярии	отъ малярии Сиддін Куперъ на адмиралѣ	21	ירושלם	יולי 7	יולי 29	30	מת	נפטר ביום יום שבת 10/10/1900
"	22	Иса Карпачевъ	Июль Сивилъ	9 1 1	1	отъ малярии	Иса Карпачевъ Сиддін Куперъ на адмиралѣ	22	ירושלם	יולי 9	יולי 1	1	מת	נפטר ביום יום שבת 10/10/1900

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

הלך רבני מן מתים

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר		באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שבי המת	כמה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			Христіанскій.	Еврейскій.				מחוס	כמותותים		י	י			
11	"	22	9	1	2	отъ Куръ	Лилиа Вискино Кавишка Оме пенская Сем недмивца			Лодзь	9	1	2	Лодзь	מרת אהרן בנות אהרן
"	23	1/2	10	2	14	отъ Веша	Селионинъ Завска Левъ Зандъ Уно ианская от цетво.	23		Лодзь	10	2	14	Лодзь	מרת אהרן בנות אהרן
"	24	1/2	17	9	1	отъ Куръ	Машко Владъ Скин Середи Скин Семедо инъ	24		Лодзь	17	9	1	Лодзь	מרת אהרן בנות אהרן
12	"	1/2	17	9	1	отъ Куръ	3-й Мидди Куръ Секое Силу Каръ Лилиа Вудомека			Лодзь	17	9	1	Лодзь	מרת אהרן בנות אהרן

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

חלק רביעי מן מתים

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר מתים בקבר	מחוזותם	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמרו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			Христианскій.	Еврейскій.							ז'	יהי			
13	"	у дома	17	9	25	ангина	Това Грама Карачуканска Община	13	"	Битум	17	9	25	מחלה	מתה מרומה
"	25	у дома	17	9	60	ангина	Мисир-Алчун Максимовска Карачуканска Община	"	25	Битум	17	9	60	מחלה	מתה מרומה
"	26	у дома	21	13	1	Будемски	З' Амбрия Вуна Алексинска Община	"	26	Битум	21	13	1	מחלה	מתה מרומה
14	"	у дома	22	14	1	ангина	Тина Вава Вагуринска Община	14	"	Битум	22	14	1	מחלה	מתה מרומה
15	"	у дома	24	16	2	ангина	Фрэнда Сима Маистрова	15	"	Битум	24	16	2	מחלה	מתה מרומה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	27		25	17	3	отъ	Маша Владиміръ Владиміръ Могилка въ шестовѣ.
16	"	М. Рафайловъ	26	18	1		Евдима Савва Коломенка въ медв. ш. С. С. пензы.
17	"	М. Рафайловъ	26	18	1		Вдова Анна Волыковская Земледѣль. Сер. семейн. Рафайл.
18	"	М. Рафайловъ	28	20	1		Вдова Анна Петрова въ Мухоморова ш. шестовѣ.
19	"	М. Рафайловъ	28	20	5	отъ	Вдова Анна Петрова въ Мухоморова ш. шестовѣ.

חלק רביעי מן המתים

מספר מיום ברכה	מספר במהותם	באיוה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		במה שבי המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			י	ח			
"	27	מ. ראפאילוב	25	17	3	מחלי	מ. ראפאילוב מ. ראפאילוב
16	"	מ. ראפאילוב	26	18	1	מחלי	מ. ראפאילוב מ. ראפאילוב
17	"	מ. ראפאילוב	26	18	1	מחלי	מ. ראפאילוב מ. ראפאילוב
18	"	מ. ראפאילוב	28	20	1	מחלי	מ. ראפאילוב מ. ראפאילוב
19	"	מ. ראפאילוב	28	20	5	מחלי	מ. ראפאילוב מ. ראפאילוב

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
20	"	Городъ Машинъ	29	21	2		Гусевъ Михаилъ-Иванъ Перминовъ Соколовъ-Перминовъ
21	"	Городъ Машинъ	29	21	1		Деметръ Иванъ-Ивановъ Скова-Корсунъ-Скова-Александръ
"	28	Городъ Машинъ	30	22	2		Меттманъ Александръ Сидоровъ Корсунъ-Скова-Александръ
22	"	Городъ Машинъ	30	22	4		Гитина Михаилъ-Ивановъ Лунаевъ-Садорна-Венковъ-Вилемовъ.

הלך רבני מן מתים

מספר	מחנה	מחנה	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מחתי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
			ל	ה			
20	"	מחנה	29	21	2	מחנה	גוסעין מיכאל-יוסף פרידמאן
21	"	מחנה	29	21	1	מחנה	דמטריוס איוואנוב
"	28	מחנה	30	22	2	מחנה	אלימקו פרידמאן
22	"	מחנה	30	22	4	מחנה	גוסעין מיכאל-יוסף פרידמאן

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

חלק רביעי מקמתים

15

Женска. Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר כמותים	חודש ויום המיתה		במה שבת המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		Христианскій.	Еврейскій.					פ	יחי			
"	29. <i>Въ Спасскомъ Корпусе</i>	30	22	2	отъ Корь	<i>Землинъ Купе такий Спасска и мѣсяца Каминскаго.</i>	29	30	22	2	<i>מת</i>	<i>מת</i>
<p><i>Отъ умершихъ суржескаго имени ежего на на въ Спасскомъ Корпусе набъ единъ 29 числа. Вѣкъ на ми самъ удивительнаго. Вѣкъ на ми 29</i></p>												
"	30. <i>Въ Спасскомъ Корпусе</i>	4	26	3	отъ Корь	<i>Александръ Спасскій Кор Спасскаго</i>	30	4	26	3	<i>מת</i>	<i>מת</i>
"	31. <i>Въ Корпусе</i>	10	3	1.	отъ Корь	<i>Александръ Корпуса Корпуса</i>	31	10	3	1	<i>מת</i>	<i>מת</i>

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

הלך רבני מן מחים

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.	מספר מחית בקבר	מספר מחית	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
			Христианскій.	Еврейскій.						ז	יום			
"	32	22	Julia	26	3		מרדכי אשר משה ברוך מאסקין סער מאסקין סער	"	32	16	9	3	מחלה	מרדכי אשר משה ברוך מאסקין סער מאסקין סער
23	"	24	Julia	29	30	מחלה.	אנה באסקין מאסקין סער מאסקין סער	23	"	29	22	30	מחלה	אנה באסקין מאסקין סער מאסקין סער
23.	"	25	Julia	31	3	מחלה.	מרדכי אשר משה ברוך מאסקין סער מאסקין סער	"	33	31	24	3	מחלה	מרדכי אשר משה ברוך מאסקין סער מאסקין סער
24.	"	26	Julia	31	30	מחלה.	מרדכי אשר משה ברוך מאסקין סער מאסקין סער	24	"	31	24	30	מחלה	מרדכי אשר משה ברוך מאסקין סער מאסקין סער

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

הלך רבני מן מתים

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

מספר	באיוה עיר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמוכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		י	חיי			

25 " *Всѣхъ Святыхъ* 31. 24. 2 *Всѣхъ Святыхъ* *Маша Тимеева*

25 " *ביום הזה* 31 24 2 *משה* *משה בן יוסף*

*Потомъ умершии мусульманского исповѣданія:
 24. *Всѣхъ Святыхъ* 2. 26. 2 *Всѣхъ Святыхъ* *Степанъ Ивановичъ**

*עוד צפוי נקרא היום הזה
 24. *ביום הזה* 2 26 2 *משה* *משה בן יוסף**

26. *Всѣхъ Святыхъ* 2. 26. 30 *Всѣхъ Святыхъ* *Степанъ Ивановичъ*

26 " *ביום הזה* 2 26 30 *משה* *משה בן יוסף*

Всѣхъ Святыхъ 2. 26. 30 *Всѣхъ Святыхъ* *Степанъ Ивановичъ*

ביום הזה 2 26 30 *משה* *משה בן יוסף*

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	35	С. 4	12	6	49	Смерть	Еврейскій С. 4
"	36	С. 1	18	12	4	Смерть Курь	Еврейскій С. 1
"	37	С. 11	26	20	2	Смерть	Еврейскій С. 11
"	38	С. 18	28	22	55	Смерть	Еврейскій С. 18

הלק רבני מן מתים

מספר	מתיים בקבר	כמות	באיה עיר מה ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מו מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בחולה או בשואה או מלאה
				ז'	הוי			
"	35	1	המנוחה	12	6	49	מחלי	המנוחה
"	36	1	המנוחה	18	12	4	מחלי	המנוחה
"	37	1	המנוחה	26	20	2	מחלי	המנוחה
"	38	1	המנוחה	28	22	55	מחלי	המנוחה

ЧАСТЬ IV. — О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		Мтаи (Умершии) мужеского и женскаго пола въ Августѣ мѣсяцѣ Шестѣ 1861 года въ селѣ Украинскій въ селѣ Шуваловъ					
27		Суши	Сентябрь мѣсяцъ 14	10	1	отъ малярии въ селѣ Валовѣ	
28		Суши	Сентябрь мѣсяцъ 15	11	10	отъ малярии въ селѣ Валовѣ	
"	39	Суши	Сентябрь мѣсяцъ 17	13	2	отъ малярии въ селѣ Валовѣ	

הלק רבעי מן מתים

19

מספר כחובות	באווה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת רמה שמו ומעמדו: או מה שמה רמה היתה בחולה או בשואה או מלאה
		יום	חודש			
						ס' מ' ז' כ' י' ו' ט' ח' ג' ב' א' פ' ע' ד' ה' ו' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל' ל"א ל"ב ל"ג ל"ד ל"ה ל"ו ל"ז ל"ח ל"ט
		14	10	1		
		15	11	10		
39		17	13	2		

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	40	12	17	11	2		Великомученица Св. Анастасія
"	41	10	20	16	40		Св. Анастасія Крестовница
"	42	16	20	16	1		Св. Анастасія Крестовница
29	"	12	20	26	2		Св. Анастасія Крестовница

Умрѣла прѣдъсѣдательница мѣщанскаго общества
наша въ Св. Анастасіи мѣсяцѣ Св. Анастасіи
въ таинствѣ надписанаго судна въ Св. Анастасіи
Умрѣла въ таинствѣ надписанаго судна въ Св. Анастасіи

הלך רבעי מן מחים

20 90

מספר כחולות	באיזה עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		ז	הוי			
40	במחנה	17	11	2	מחלי	בית המדרש העתיק
41	במחנה	20	16	40	מחלי	בבית המדרש העתיק
42	במחנה	20	16	1	מחלי	בבית המדרש העתיק
"	במחנה	30	26	2	מחלי	בבית המדרש העתיק

היא מתה ביום חמישי
בשנת ה'תש"א

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Л ѣ т а.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	43.	Мѣстечко Курочинъ	2	28	2		Дубинъ (сердечн.) Курочинъ адв. Савинъ
"	44.		3	29	2		Два Савинъ Всеславъ Ковъ С. Савинъ
"	45.		6	2	60		Машина Савинъ Ковъ Савинъ Корочинъ адв. Савинъ
"	46.		6	2	2		З. Савинъ Курочинъ Савинъ Савинъ Савинъ Савинъ

הלך רבעי מן מתים

21-24

מספר כמות	באותו עיר מת ובקבר	חודש ויום המיתה		כמה שני המת	ממה מותו מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		א	ב			
43	מקום	אב	28	2	מחלי	דובין (סר) קורין אדו. סבין
44	מקום	אב	29	2	מחלי	דו סבין בסלדו קו ס. סבין
45	מקום	אב	2	60	מחלי	מאשין סבין קו סבין קורין אדו. סבין
46	מקום	אב	2	2	מחלי	ז. סבין קורין סבין סבין סבין סבין

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужска.	Гдѣ умеръ и погребень.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
"	47	Монастырь Марсина	Октябрь	Сентябрь	33	5	Давидъ Монахъ Кавъ Русанъ Марсина
			11	7		22	
30	"		Октябрь	Сентябрь	1	22	Тася Онуф Кавъ Марсина Скво Онуф
			20	16		22	
"	48		Октябрь	Сентябрь	55	28	Въ Сибиріи Кавъ Борисъ Павловъ Скво
		29	25		28		
31	"	Октябрь	Сентябрь	1	28	Супра Медвѣд Скво Копмедвѣд Кеременская	
		29	25		28		
32	"	Въ	Октябрь	Сентябрь	20	0	Василій Сера иавская Сера иавская Сера
			30	26		0	

הלק רבעי מן מתים

22

מספר כמות	באיה עיר מה ובקבר	חודש ויום המותה		כמה שבי המת	ממה מותי מחלי או סמיכה אחרת	מי מת ומה שמו ומעמדו: או מה שמה ומה היתה בתולה או בשואה או מלאה
		י	ח			
47	מנצח	ספט	11	33	מחלה	דוד מנצח
30	מנצח	ספט	20	1	מחלה	תאיה מנצח
48	מנצח	ספט	29	55	מחלה	בוסר מנצח
31	מנצח	ספט	29	1	מחלה	סופר מנצח
32	מנצח	ספט	30	20	מחלה	בוסר מנצח

ЧАСТЬ IV. - О УМЕРШИХЪ.

Женска.	Мужеска.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяць.		Лѣта.	Болезнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	49	у мѣстечка Капо-Гри	Масовскій мѣсяць	2	29	2	Шая пришека Ботингавская Романова
	50	у мѣстечка Капо-Гри	Масовскій мѣсяць	2	29	1	Въ мѣстѣ Куле- вскій смучко с мѣшко Бама Лавонинъ
	51	у мѣстечка Капо-Гри	Масовскій мѣсяць	2	29	1	Она Будем- скій Кероуиской Романова

ПЕРЕПИСНО
04.05.94
ex. фонд.
и. к. к. к.